

514283-2026 - Wettbewerb

Rumänien – Bremsen und Bremsenteile – „Piese pentru subansamblele echipamentului de frână de la vagoanele de călători – Regulator centrifugal AR11”

OJ S 141/2026 24/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: SNTFC "CFR CALATORI" S.A.

E-Mail: nina.botezatu@cfrcalatori.ro

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Eisenbahndienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Piese pentru subansamblele echipamentului de frână de la vagoanele de călători – Regulator centrifugal AR11”

Beschreibung: „Piese pentru subansamblele echipamentului de frână de la vagoanele de călători – Regulator centrifugal AR11” Operatorul economic va putea solicita clarificari in termen de 18 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor, entitatea contractanta raspunzand in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificare/informatiilor suplimentare cu 11-zile inainte de termenul stabilit pentru depunerea ofertelor.

Kennung des Verfahrens: f694b8d4-2cd9-455e-b7c5-9e25fd133f4d

Interne Kennung: SNTFCMR 35/2026 -;RO11054545-2026, poz. 595

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34322000 Bremsen und Bremsenteile

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Braşov (RO122)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: In conditia de livrare DDP, conform Incoterms 2023, la depozitul Entităţii Contractante -Compartiment Depozitare si Desfacere Brasov, str. Harmanului, nr 3.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 325 332,00 RON

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 325 332,00 RON

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Perioada de valabilitate a ofertelor precum si a garantiei de participare este de 4 luni de la termenul limita de depunere a ofertelor. Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producator, la marci, brevete, tipuri,

la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea "sau echivalent". Note a) Entitatea contractanta are dreptul de a solicita ofertantilor, in circumstante exceptionale, inainte de expirarea perioadei de valabilitate a ofertei, prelungirea acestei perioade. b) Ofertantul are obligatia de a comunica entitatii contractante daca este sau nu este de acord cu prelungirea perioadei de valabilitate a ofertei. c) Ofertantul care nu este de acord cu prelungirea perioadei de valabilitate a ofertei se considera ca si-a retras oferta, fara ca acest fapt sa atraga pierderea garantiei de participare. Avand in vedere dispozitiile art. 138 (3) din HG 394/2016, eventualele neconcordanțe cu privire la indeplinirea conditiilor de forma a garantiei de participare, inclusiv cele privind quantumul si valabilitatea, se vor clarifica de catre comisia de evaluare cu ofertantii în maximum 3 zile lucratoare de la data-limita de depunere a ofertelor. Garanția de participare emisă în altă limbă se va încărca în SEAP, însoțită de traducerea autorizată în limba română, urmând ca ulterior, la solicitarea autorității contractante să fie prezentată în forma originală emisă în statul de reședință. Toate certificatele si documentele emise in alta limba decat romana vor fi insotite de traducerea autorizata in limba romana. Solicitarile de clarificari ale potentialilor ofertanti se vor adresa in mod exclusiv in SEAP la Sectiunea "Intrebari" din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice iar raspunsurile la acestea vor fi publicate in SEAP, la Sectiunea "Documentatie si Clarificari" din cadrul anuntului de participare, entitatea contractanta urmand sa nu dea curs solicitarilor adresate prin alta modalitate de comunicare decat cea stabilita in conformitate cu prevederile art. 78 alin. (1) din Legea nr. 99/2016 pentru comunicările ulterioare depunerii ofertelor. Comisia de evaluare va transmite solicitarile de clarificare privind ofertele depuse, in SEAP la Sectiunea "Intrebari". Operatorii economici vor transmite raspunsurile la clarificari si eventualele documente solicitate pe parcursul evaluarii ofertelor prin intermediul SEAP (Sectiunea "Intrebari"), integral in sectiunea corespunzatoare respectivei solicitari, sub forma unuia sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronica. Instrucțiuni privind semnarea contractului de achiziție/acordului cadru: Ofertantul desemnat câștigător are obligația de a se prezenta în termen de 10 de zile de la primirea invitației pentru semnarea acordului-cadru /contractului de achiziție, transmisă de entitatea contractantă. Dacă termenul de 10 de zile a expirat iar ofertantul desemnat câștigător nu s-a prezentat pentru semnarea acordului cadru /contractului, situația va fi asimilată refuzului de a semna acordul cadru/contractul, iar entitatea contractantă va reține în favoarea sa garanția de participare. În cazul în care ofertantul căruia i s-a atribuit acordul cadru/contractul este un consorțiu, acesta are obligația de a prezenta la semnarea acordului-cadru/contractului de achiziție următoarele documente, dupa caz: - documente prin care se autorizează persoana care urmează să semneze acordul cadru /contractul; - acordul de asociere din care să rezulte cota de participare a fiecărui membru al asocierii, reprezentantul legal al asocierii, liderul desemnat (informații care nu trebuie să fie diferite față de cele precizate în documentele care au însoțit oferta); - în cazul în care ofertantul căruia i s-a atribuit contractul de achiziție publica a nominalizat în cadrul ofertei subcontractanți (doar pentru servicii/lucrări conexe), acesta are obligația de a prezenta la semnarea contractului, contractul/contractele încheiate cu subcontractanții nominalizați în oferta. In cazul în care entitatea contractantă nu poate încheia acordul cadru/contractul cu ofertantul a cărui ofertă a fost stabilită ca fiind câștigătoare, din cauza faptului că ofertantul se află într-o situație de forță majoră sau în imposibilitatea fortuită de a executa contractul, atunci aceasta are dreptul să declare câștigătoare oferta clasată pe locul următor, în condițiile în care aceasta există și este admisibilă. În caz contrar, procedura de atribuire se anulează.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Betrug: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Zahlungsunfähigkeit: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Vergleichsverfahren: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Default lot

Beschreibung: „Piese pentru subansamblele echipamentului de frână de la vagoanele de călători – Regulator centrifugal AR11” - Ax comandă - cantitati acord cadru: min.10 buc. - max. 132 buc.; cantitati contract subsecvent: min.10 buc. - max. 80 buc. - Ventil FKE 67-01-38 A38619 - cantitati acord cadru: min.10 buc. - max. 188 buc.; cantitati contract subsecvent: min. 10 buc. - max. 115 buc. - Bolț FKE 67-01-49(A) A10328 - cantitati acord cadru: min. 60 buc. - max. 640 buc.; cantitati contract subsecvent: min.60 buc. - max. 385 buc. - Bucșă de ghidaj FKE 67-01-29 A38617- cantitati acord cadru: min. 5 buc. - max. 60 buc.; cantitati contract subsecvent: min. 5 buc. - max. 35 buc. - Șaibă ventil +Garnitură FKE 67-01-33,34 A38618 - cantitati acord cadru: min.10 buc.- max. 128 buc.; cantitati contract subsecvent: min.10 buc. - max. 75 buc. - Garnitură FKE 67-01-41 A38624 cantitati acord cadru: min. 20 buc. - max. 200 buc. ; cantitati contract subsecvent: min. 20 buc. - max. 120 buc.

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34322000 Bremsen und Bremsenteile

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Brașov (RO122)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: In conditia de livrare DDP, conform Incoterms 2023, la depozitul Entității Contractante -Compartiment Depozitare si Desfacere Brasov, str. Harmanului, nr 3.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 325 332,00 RON

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Valoarea estimată a celui mai mare contract sectorial subsecvent este de minim 26.520,00, fara T.V.A. si de maxim 195.435,00 lei, fara T.V.A.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de inregistrare in conditiile legii din tara de rezidenta, sa reiasa ca

operatorul economic este legal constituit, ca nu se afla in niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul acordului cadru. Cerinta se aplica inclusiv pentru subcontractanti pentru partea din contract pe care acestia urmeaza sa o realizeze, care vor completa informatiile aferente situatiei lor la nivelul unui DUAE distinct. Modalitatea de îndeplinire: Se va completa DUAE de către operatorii economici participanți la procedura de achizitie cu informațiile solicitate de către entitatea contractantă – informații referitoare la îndeplinirea cerințelor privind capacitatea de exercitare a activității profesionale. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE, respectiv certificatul constatator emis de ONRC, sau în cazul ofertanților persoane juridice/fizice străine, documentele echivalente emise în țara de rezidență, însoțite de traducerea autorizată în limba română, urmează să fie prezentate, la solicitarea entității contractante, doar de către o ofertantului clasat pe primul loc în clasamentul întocmit după aplicarea criteriului de atribuire, valabile la momentul prezentării. In situatia in care vor fi executate parti din contract de catre subcontractanti, dovada inregistrarii si corespondenta activitatilor principale/secundare din cadrul acestuia cu obiectul achizitiei se va prezenta obligatoriu si de catre subcontractanti, pentru partea din contract pe care o vor realiza.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Pretul ofertei

Beschreibung: Pretul cel mai scazut este singurul criteriu

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: Criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut - clasamentul ofertelor se stabilește prin ordonarea crescătoare în funcție de prețul total al fiecărei oferte, oferta de primul loc fiind cea cu prețul cel mai mic.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100210216>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://www.certsign.ro/certsign/produse/siguranta-documentelor/shellsafe-verify>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Rumänisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: In cuantum de 1.900,00 lei, conf art. 164, alin. (2), din Legea 99/2016, in lei sau echiv leu/valuta la cursul stab de BNR inainte cu 6 zile de data limita stab. pentru dep ofertelor, valabila 4 luni de la term. lim. de depunere a ofertelor si va fi const. conf. art 164, alin. (4) din Legea 99/2016, prin: - viram. bancar in contul RO24BACX 0000 0000 7023 0310, deschis la Sucursala UniCredit Bank Grigore Mora Bucuresti - instrum. de garantare emis în condițiile legii (Formular 3) sau - dep. la casierie a unor sume în numerar, in cazul in care valoarea GP este mai mica de 5.000 lei GP trebuie să fie irevocabilă și să fie constituită în suma și pt. perioada de valabilitate prevăzute în documentația de atribuire. Instrum. de garantare sau ordinul de virament se transmite în SEAP împreună cu oferta și celelalte documente ale acesteia, cel mai târziu la data și ora-limită de depunere a

ofertelor. După această dată, EC solicită ofertanților clarificări în scopul prezentării în orig. a docum. privind GP, în cazul în care acesta face parte din categ. docum. cu regim special a căror valab. este condiționată de prezentarea în forma originală. Instrum. de garantare trebuie să prevadă că plata GP se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a entității contractante, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate. În cazul participării în comun la procedura de atribuire, garanția de participare trebuie constituită în numele asocierii și să menționeze că acoperă în mod solidar toți membrii grupului de operatori economici. Restituirea GP se realiz potrivit art. 164¹ din Legea 99/2016 Cuantumul garanției de bună execuție reprezintă 10% din prețul contractului subsecvent, fără TVA și se va constitui în conformitate cu prevederile Art. 164 alin (3) și (4) din Legea 99/2016, precum și cu prevederile Art. 46 din H.G. nr. 394/2016 (Formular 7). GBE trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și devine anexă la contract.

Frist für den Eingang der Angebote: 01/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 01/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: In SEAP

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: „Piese pentru subansamblele echipamentului de frână de la vagoanele de călători – Regulator centrifugal AR11” Conform caietului de sarcini mentionat, în baza clasificării întocmite de către AFER „Lista produselor, lucrărilor și serviciilor critice și încadrarea în grade de complexitate a acestora, în vigoare de la data de 03.09.2025”, produsele care fac obiectul procedurii de achiziție sunt clasificate ca fiind „produse critice” în grad de complexitate 1.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Finanzielle Vereinbarung: surse proprii

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Informationen über die Überprüfungsfristen: se vor aplica prevederile legii nr. 101/2016

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SNTFC "CFR CALATORI" S.A.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Compartiment Asistenta si Avizare Juridica - Directia Achizitii - SNTFC CFR Calatori SA

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: SNTFC "CFR CALATORI" S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: SNTFC "CFR CALATORI" S.A.

8. Organisationen

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: SNTFC "CFR CALATORI" S.A.

Registrierungsnummer: RO 11054545

Postanschrift: Strada: Golescu Dinicu, nr. 38

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 010873

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Botezatu Nina

E-Mail: nina.botezatu@cfrcalatori.ro

Telefon: +40 0725503815

Fax: +40 0213151110

Internetadresse: <https://www.cfrcalatori.ro>

Profil des Erwerbers: <https://www.e-licitatie.ro>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registrierungsnummer: 20329980

Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 030084

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

E-Mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Compartiment Asistentă și Avizare Juridică - Direcția Achiziții - SNTFC
CFR Calatori SA

Registrierungsnummer: 11054545

Postanschrift: B-dul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 010867

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

E-Mail: ramona.calin@cfrcalatori.ro

Telefon: +400725503815

Fax: +40213151110

Internetadresse: <https://www.cfrcalatori.ro>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Operator SEAP

Registrierungsnummer: RO42283735

Postanschrift: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 020976

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Roxana Popescu

E-Mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c29c0e98-dc1b-4820-a1bb-23903d7ea4c2 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 23/07/2026 14:10:21 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 23/07/2026 12:00:29 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Rumänisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 514283-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 141/2026

Datum der Veröffentlichung: 24/07/2026